

**IMPORTANT :**  
LAISSER CE MANUEL AU PROPRIÉTAIRE  
DE LA MAISON OÙ L'APPAREIL EST  
INSTALLÉ  
VEUILLER CONSERVER CE MANUEL



**NO DE SÉRIE**

## **AVIS DE SÉCURITÉ**

Une mauvaise installation de ce foyer peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivre les instructions d'installation. Communiquer avec les autorités du code du bâtiment ou le service des incendies pour connaître les restrictions et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.

Conforme à la norme 2020 de l'Agence de la protection de l'environnement pour l'émission des particules (bois usiné).

## **MANUEL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI**



**MODÈLE :**  
**ALDERLEA T5 LE ENCASTRÉ**



Consulter [www.pacificenergy.net](http://www.pacificenergy.net) pour la version la plus récente de ce manuel

# Table des Matières

Fiche Signalétique .....	3	Retrait du déflecteur .....	11
Efficacité et rendement calorifique.....	3	Retrait.....	11
Sécurité .....	4	Dimensions du Foyer .....	12
Fumée de cheminée et formation de crésote .....	4	Dimension Minimum du Foyer et de sa Base .....	13
Feux de cheminée.....	4	Exigences de la base : .....	13
Comment éviter un feu de cheminée.....	5	Protection contre les braises : .....	13
Si un feu de cheminée se produit .....	5	Dégagements .....	15
Durcissement du fini peint .....	5	Installation .....	16
Élimination des cendres.....	5	Spécifications du foyer .....	16
Fonctionnement .....	6	Dans un foyer de maçonnerie.....	16
Choix du bois.....	6	Dans un foyer préfabriqué.....	19
NE PAS BRULER :.....	6	Source de l'air de combustion .....	19
Test du rendement du bois .....	7	Alimentation électrique .....	20
Allumer un feu .....	7	Retrait du Couvert du Ventilateur .....	20
Fonctionnement normal .....	7	Installation de la Devanture .....	21
Fonctionnement du ventilateur à convection.....	8	Déplacement du Module de réglage de	
Remis en marche après un chauffage prolongé		la Vitesse du ventilateur .....	22
ou la nuit durant .....	8	Dépannage .....	24
NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL :.....	8	Installation des Briques Réfractaires .....	25
Tirage adéquat .....	9	Liste de pièces de Rechange .....	28
Retrait des cendres.....	9		
Entretien .....	10		
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE .....	10		
VITRE DE LA PORTE.....	10		
Vérifications durant l'entretien .....	11		
Hebdomadaire : .....	11		
Mensuel :.....	11		
Durant le nettoyage du système de la cheminée :..	11		
Ventilateur : .....	11		
Déflecteur : .....	11		

## CONSERVER CE MANUEL

**Ce manuel explique le mode d'emploi de l'appareil de chauffage au bois ALDERLEA T5 LE ENCASTRÉ de Pacific Energy et les étapes de son installation.**

Lire ce manuel au complet avant l'installation et l'utilisation de cet appareil de chauffage. Omettre de suivre les instructions peut causer des dommages à la propriété, des blessures et même la mort.

**REMARQUE : NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT L'INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXIDE DE CARBONE DANS LA PIÈCE OÙ SERA INSTALLÉ L'APPAREIL.**

Il est possible que les détecteurs qui étaient déjà dans la pièce soient déclenchés plus fréquemment. Ces déclenchements sont souvent causés par le durcissement du fini peint ou la porte de l'appareil laissée entrouverte par mégarde. Ne pas débrancher ces détecteurs.

### AVIS DE SÉCURITÉ :

**Une mauvaise installation de ce foyer peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivre les instructions d'installation. Communiquer avec les autorités du code d'habitation ou du service des incendies pour connaître les restrictions et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.**

## Efficacité et rendement calorifique

Émissions certifiée EPA	1,8 g/h
Efficacité LHV testée (1)	80 %
Efficacité HHV testée (2)	74 %
Rendement EPA en BTU (3)	16,102 à 41,275 BTU/h
Longueur maximum du bois	50.8 cm (20 po)
Longueur idéale du bois	41 à 46 cm (16 à 18 po)
Combustible	Bois séché en corde

- (1) Pouvoir calorifique inférieur (LHV) moyen mesuré selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. Cette mesure suppose que l'eau est déjà sous forme de vapeur et ne cause pas de perte d'énergie.
- (2) Pouvoir calorifique supérieur (HHV) moyen mesuré selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. L'énergie requise pour vaporiser l'eau est comprise dans cette mesure.
- (3) La plage de rendement est mesurée selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides et la vitesse de combustion selon les tests EPA LHV et HHV avec du sapin Douglas usiné.

**MODEL / MODÈLE: SUPER INSERT LE ALDERLEA T5 INSERT LE**  
**LISTED SOLID WOOD FUEL FIREPLACE INSERT / APPAREIL DU TYPE INSERTION DE COMBUSTIBLE SOLIDE DE CHEMINÉE**  
**CERTIFIED TO / CERTIFIÉ POUR: ULCS628-83/UL1482 (2011)**

Refer to Intertek's Directory of Building Products for detailed information  
Refer to Intertek's Directory of Building Products for detailed information

**MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES (MEASURED FROM FAN COVERS)**  
**DÉGAGEMENT MINIMUM AUX COMBUSTIBLES (MESURÉ À PARTIR DE COUVERTURES DE VENTILATEUR)**

A) ADJACENT SIDEWALL / PAROI LATÉRALE ADJACENTE 255 MM / 10 IN  
 B) MANTLE / MANTEAU 305 MM / 12 IN  
 C) TOP FACING / REVÊTEMENT SUPÉRIEUR 305 MM / 12 IN  
 D) SIDE FACING / REVÊTEMENT LATÉRAL 155 MM / 6 IN  
 E) FIRING SIDE / ÉPREUVE DU FEU, CANADA 457 MM / 18 IN  
 FIRING SIDE, U.S.A. 408 MM / 16 IN  
 F) OTHER SIDES / AUTRES CÔTÉS. 200 MM / 8 IN

**INSTALL ONLY ON A NON-COMBUSTIBLE HEARTH UNDER THE UNIT EXTENDING A DISTANCE OF 18IN / 408MM IN FRONT OF THE FIREPLACE OPENING FACE. // INSTALLER UNIQUEMENT SUR UN COEUR NON COMBUSTIBLE SOUS L'APPAREIL, S'ÉTENDANT À UNE DISTANCE DE 18po / 408mm DEVANT LE FACE D'OUVERTURE DU FOYER.**

ADJACENT SIDE WALL

CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

- INSTALL ET UTILISER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DE PACIFIC ENERGY.
- CONTACTEZ LES AGENTS LOCAUX DU CODE DU BÂTIMENT OU DU SERVICE INCENDIE, CONCERNANT LES CODES, RESTRICTIONS ET EXIGENCES D'INSPECTION D'INSTALLATION.
- INSTALLEZ ET UTILISEZ SEULEMENT DANS UN FOYER PRÉFABRIQUÉ OU EN MACONNERIE. NE RACCORDEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT DE CHEMINÉE.
- CONFORMEZ-VOUS À TOUTES LES EXIGENCES D'INSTALLATION EN MATIÈRE DE CONFORMITÉ AVEC LE CODE NATIONAL DE CONSTRUCTION (N.C.C.) EN CANADA.
- CONFORMEZ-VOUS À TOUTES LES EXIGENCES D'INSTALLATION EN MATIÈRE DE CONFORMITÉ AVEC LE CODE NATIONAL DE CONSTRUCTION (N.C.C.) EN CANADA.
- ALIMENTATION ÉLECTRIQUE: 115 V, 60 Hz, 1,2 AMP. ÉLOIGNEZ LE CORDON ÉLECTRIQUE VITRE SEULEMENT PAR UNE VITRE EN CÉRAMIQUE.
- DANGER: RISQUE D'ÉLECTRIQUE. DÉCONNECTEZ LE CORDON ÉLECTRIQUE AVANT TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN SUR LE BOIS. NE TOUCHEZ PAS LA VITRE CHAUFFÉE. NE TOUCHEZ PAS LA VITRE NON REFROIDIE.
- POUR L'UTILISATION AVEC BOIS SOLIDE SEULEMENT, AUCUN PORTE-BŰCHES NI FEU SURÉLEVÉ. MONTÉZ LES BŰCHES DE BOIS DIRECTEMENT SUR L'ÂTRE. REMPLACEZ LA VITRE SEULEMENT PAR UNE VITRE EN CÉRAMIQUE.
- EN CERTAINES CONDITIONS, DES DÉPÔTS DE CRÉOSÔTE PEUVENT SE FORMER À L'INTÉRIEUR DE LA CHEMINÉE. UTILISEZ CET APPAREIL SEULEMENT AVEC LA PORTE DE CHARGEMENT FERMÉE. OUVREZ LA SEULEMENT POUR ALIMENTER LE FEU. CE POÈLE EST CONÇU UNIQUEMENT POUR L'UTILISATION AVEC LE BOIS. NE BRÛLEZ PAS D'AUTRES MATÉRIAUX. LE POÈLE OÙ LE BÂTIMENT, LE POÈLE OÙ LE BÂTIMENT, LE POÈLE OÙ LE BÂTIMENT.
- COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN SUR L'APPAREIL.

**MADE IN CANADA**  
MANUFACTURED BY: PACIFIC ENERGY PRODUCTS LTD.  
 2375 ALLENBYRD, DUNCAN, BC V9L1W8

**1.8 g/hr**  
200419  
 Certified to comply with 2020 crib wood particulate emission standards, using test Method 28R.

**PACIFIC ENERGY**

**DATE OF MANUFACTURE**

Figure 1: SUPER\_ALT5 Insert LE Fiche signalétique.pdf

Le réglage idéal d'une combustion adéquate et efficace sera acquis avec l'expérience d'utilisation. Prendre note que l'ajustement de l'entrée d'air nécessaire varie selon le type de bois, la température extérieure, la grandeur de la cheminée et les conditions atmosphériques. La compétence de l'utilisateur augmentera avec l'usage afin d'atteindre le rendement pour lequel cet appareil a été conçu.

## AVERTISSEMENT

**UNE VITRE CHAUDE PEUT CAUSER DES BRÛLURES.**  
**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**  
**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

# Sécurité

**MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser des liquides inflammables comme de l'huile à lampe, du kérosène, de l'allume briquettes pour raviver la flamme dans l'appareil. Garder ces liquides loin de l'appareil lorsqu'il fonctionne.**

**S'assurer que tous les membres de la famille connaissent le mode d'emploi sécuritaire de l'appareil. Ils doivent comprendre le fonctionnement de tous les systèmes de l'appareil avant de le faire fonctionner. Souligner l'importance de suivre les étapes décrites dans ce manuel si un feu de cheminée se produit.**

## Fumée de cheminée et formation de crésote

Si la combustion du bois est trop lente, du goudron et des vapeurs organiques seront produits et causeront la formation de crésote lorsque l'eau contenue dans le bois s'évaporera. La crésote se dépose par condensation sur la surface relativement froide de la cheminée. À la longue, la crésote s'accumulera dans la cheminée. Lorsque la crésote prend feu, elle produit un feu extrêmement chaud. La cheminée et ses raccords devraient être inspectés régulièrement pour la présence de crésote durant la saison de chauffage (au moins une fois par deux mois). Si l'accumulation de crésote atteint plus de 3 mm, la cheminée doit être ramonée pour réduire le risque de feu.

1. Une fumée plus dense se produit lorsqu'une grande quantité de bois est ajoutée à un lit de charbons ardents et l'entrée d'air est fermée. Le bois qui chauffe produit de la fumée, mais l'insuffisance d'air empêche la combustion des éléments qui composent la fumée. Un feu sans fumée se produit avec une petite quantité de combustible (deux ou trois bûches ou moins de la moitié de l'espace de combustion est occupé) et le clapet est ouvert spécialement durant les premières 10 à 30 minutes après chaque approvisionnement. C'est la période durant laquelle la fumée se produit. Après cette période, l'ouverture du clapet peut être réduite substantiellement sans produire beaucoup de fumée. Le charbon de bois ne produit que très peu de fumée qui résulterait en crésote.
2. Plus les surfaces adjacentes au passage de la fumée sont froides, plus la crésote s'accumulera. Le bois vert ou détrempe est un contributeur important à la crésote car l'eau qu'il renferme bouille et sa vapeur refroidit le feu. Le goudron et les vapeurs ne brûlent pas si le feu n'est pas assez chaud et la fumée devient dense rendant la combustion inefficace. Cette fumée chargée d'humidité ne chauffe pas la cheminée et aggrave le problème en offrant une surface idéale où elle peut se condenser.

En conclusion, la crésote est inévitable. Il suffit de la contrecarrer par l'inspection et le nettoyage réguliers. Pour minimiser la fumée désagréable et la formation de la crésote, utiliser du bois sec ou séché en corde et beaucoup d'air de combustion.

## Feux de cheminée

L'effet secondaire le plus dangereux de l'accumulation excessif de crésote est le feu de cheminée. Ce feu atteint une température très élevée dans la cheminée et sur ses surfaces externes. La température intérieure peut atteindre plus de 1100 °C (2000 °F). Un feu de cheminée peut enflammer les matériaux combustibles proches ou en contact avec la cheminée. Le dégagement des matériaux combustibles est très important dans ces circonstances.

Un feu de cheminée est facile à reconnaître. Un ou plusieurs des symptômes suivants se produiront :

- Les flammes et des étincelles sont visibles au bout de la cheminée sur le toit.
- Un grondement sourd se produit.
- La cheminée vibre.

## Comment éviter un feu de cheminée

1. Bruler le bois proprement. Ne pas bruler du bois humide et ne pas fermer l'entrée d'air trop rapidement après l'approvisionnement.
2. Ne pas permettre l'accumulation de créosote au-delà de l'épaisseur sécuritaire.
3. Éviter un feu dans l'appareil qui pourrait provoquer un feu de cheminée. Ces feux sont trop chauds. Ils se produisent lorsque des déchets, du carton ou des branches de sapin sont utilisés comme combustible. Une trop grande quantité de bois de chauffage peut en produire un (ex. charge complète de bois sur du charbon ardent avec le clapet ouvert durant une période trop longue).
4. La cheminée et ses raccords devraient être inspectés et nettoyés régulièrement.

## Si un feu de cheminée se produit

1. Préparer l'évacuation pour assurer la sécurité de tous. S'assurer que la procédure d'évacuation est planifiée et bien comprise. Prévoir un poste de rassemblement à l'extérieure.
  2. Fermer l'entrée d'air de l'appareil.
  3. Appeler le service des incendies. Avoir un extincteur à la portée de la main. Communiquer avec le service des incendies provincial ou de la municipalité pour connaître la procédure à suivre dans le cas d'un feu de cheminée. Un plan clair d'intervention en cas de feu de cheminée est très important.
  4. Lorsque le feu de cheminée est éteint, la cheminée doit être nettoyée et inspectée pour la présence de dommage ou de fissures avant la prochaine utilisation du foyer. La condition des combustibles à proximité de la cheminée et le toit doivent aussi être inspectés.
- Nous vous recommandons de faire appel aux services de professionnels certifiés par une organisation qualifiée :

**NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis,  
CSIA (Chimney Safety Institute of America) aux États-Unis et au Canada,  
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada,  
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec**

## Durcissement du fini peint

Le fini peint doit subir une cuisson. Cette cuisson donne à l'appareil une meilleure apparence. Lors des trois premières utilisations de l'appareil, il est important de ventiler la pièce. Ouvrir les portes et les fenêtres. Certaines personnes peuvent être incommodées par la fumée et les émanations du processus de durcissement.

## Élimination des cendres

Les cendres devraient être entreposées dans un contenant métallique hermétiquement fermé. Placer le contenant sur une surface non-combustible ou directement sur la terre loin de toute surface combustible jusqu'à son élimination finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées, elles devraient rester dans le contenant jusqu'à ce qu'elles aient refroidies. Ne rien mettre que les cendres dans ce contenant.

# Fonctionnement

**MISE EN GARDE :** Brulant lorsqu'en marche. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brûlures au touché.

**AVERTISSEMENT :** Toujours laisser la porte de l'appareil fermée lorsque en marche. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec la porte ouverte.

**AVERTISSEMENT :** Aucune modification de l'ensemble de la commande de l'air de combustion n'est permise. Toute altération annulera la garantie et peut provoquer une situation dangereuse.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser une grille ou des supports de bûches pour relever le bois. Poser le combustible directement sur les briques. Remplacer les bûches brisées ou manquantes. Omettre de les remplacer peut créer une situation dangereuse.

## Choix du bois

Cet appareil n'est conçu que pour la combustion de bois naturel. Le bois dur séché à l'air en corde produit une combustion efficace et sans fumée. Les bois mous ou verts et les bois durs fraîchement coupés produiront moins de chaleur et plus de fumée.

**Le bois devrait être séché en corde durant 6 mois ou plus. Le bois détrempe ou humide donnera un feu couvant qui produit beaucoup de fumée et de créosote. Ce feu ne produit pas assez de chaleur et aura tendance à s'éteindre souvent. Le bois devrait être sous couvert et entreposé loin des flammes et autres sources de chaleur.**

## NE PAS BRULER :

Bois qui a séjourné dans l'eau salé *	Bois traité
Bois détrempe ou vert	Charbon / briquettes
Déchets *	Solvant
Gazon / résidus de jardin	Bois humide
Traverses de chemin de fer	Fumier et carcasses d'animaux
Matériaux contenant du caoutchouc dont les pneus	Matériaux contenant du plastique
Rebuts de construction et de démolition	Matériaux contenant de l'amiante
Déchets de produits de pétrole, d'asphalte, peinture, diluant à peinture	Produit de papier, carton, contreplaqué ou panneaux d'aggloméré

**\* Ces matériaux contiennent des chlorures qui attaquent les surfaces métalliques et leur utilisation annulera la garantie.**

La combustion de ces matériaux peut produire des émanations toxiques et de la fumée ou rendre l'appareil inefficace.

Ne brûler que du bois. Les autres combustibles (charbon) peuvent produire beaucoup de monoxyde de carbone, un gaz sans saveur ou odeur qui est mortel. Ne tenter en aucune circonstance d'utiliser cet appareil pour la cuisson d'aliments.

L'interdiction de brûler les matériaux ci-haut ne défend pas l'utilisation d'un allume-feu en papier, carton, brin de scie, cire et autres substances semblables pour allumer la flamme.

## Test du rendement du bois

Charger une grosse pièce de bois dans le foyer sur un lit de charbon ardent bien établi. La pièce est sèche lorsque plus d'un côté prend feu durant la première minute. Elle est humide lorsqu'elle noircit et prend feu dans les premières trois minutes. Si elle noircit et ne brûle pas après une période de cinq minutes, elle est détrempee et ne devrait pas être brûlée.

## Allumer un feu

**AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit chimique ou un liquide volatil pour allumer un feu. Ne pas brûler des déchets ou des liquides inflammables comme de l'essence, du naphta ou de l'huile à moteur.**

1. Ajuster l'entrée d'air à maximum (totalement à gauche) et ouvrir la porte.
2. Placer un papier chiffonné dans le centre du foyer et placer des morceaux de bois d'allumage en croisé. Placer quelques morceaux de bois sec sur le dessus.
3. Allumer le papier et laisser la porte entrouverte 13 à 25 mm (1/2 à 1 po) pour permettre au bois d'allumage de s'enflammer totalement.
4. Lorsque le bois d'allumage est enflammé, déposer quelques buches sur le feu. Fermer la porte.
5. Le fonctionnement normal débute lorsque la base de charbon est établie et le bois est carbonisé.

## Fonctionnement normal

**AVERTISSEMENT : Le rendement minimum de combustion de cet appareil encastré est réglé en usine et ne doit pas être modifié. Changer cet ajustement et utiliser cet appareil d'une façon contraire au mode d'emploi décrit dans ce manuel sont contre les règlements fédéraux.**

1. Ajuster l'entrée d'air à la position désirée. Si la fumée se déplace vers le bas dans la fenêtre (comme une chute), l'entrée d'air est trop fermée ou il est trop tôt pour ajuster le clapet à cette position. La plage étendue de positions possibles du clapet facilite le réglage de l'air d'entrée. Chaque habitation est différente (l'isolation, les fenêtres, le climat, etc.) et l'ajustement idéal se découvre avec plusieurs essais. Noter les positions fructueuses.
2. Pour ajouter du bois, ouvrir le clapet et laisser le feu reprendre de la vigueur. Ouvrir la porte lentement pour éviter que la fumée entre dans la pièce.
3. Utiliser du bois de forme, diamètre et longueur différents (maximum 46 cm ou 18 po). Placer le bois en le tenant par le bout et s'assurer de laisser un espace entre les buches pour laisser passer l'air. Toujours utiliser du bois sec.
4. Ne pas charger trop haut pour éviter une situation dangereuse lors de l'ouverture de la porte.
5. Pour le chauffage prolongé et durant la nuit, utiliser des buches non fendues. S'assurer que le bois est calciné avant d'ajuster la fermeture du clapet pour la nuit.

- Ne brûler que du bois sec séché longuement en corde. Plus le bois est dense et lourd lorsqu'il est sec, plus grand sera son pouvoir calorifique. Cette caractéristique favorise le bois dur. Un bois vert ou détrempe causera une accumulation rapide de créosote. Si un bois humide ou détrempe doit être brûlé, laisser le réglage du clapet assez ouvert pour maintenir un feu vigoureux qui chauffera la cheminée adéquatement. Ne pas utiliser du bois vert ou détrempe pour le chauffage une nuit durant. Le bois détrempe réduira le rendement de l'appareil de 25% et contribuera considérablement à l'accumulation de créosote.

## **NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL :**

**Tenter de chauffer cet appareil au-delà du rendement pour lequel il a été conçu pourrait endommager l'appareil et la cheminée de façon permanente.** Lorsque le dessus de l'appareil ou la cheminée deviennent rouges, l'appareil surchauffe. Omettre de corriger la situation de surchauffe peut être dangereux et peut annuler la garantie du fabricant.

## **Fonctionnement du ventilateur à convection**

L'appareil encastré comprend un ensemble de deux ventilateurs à vitesse variable. L'ensemble est équipé d'une commande thermostatique automatique. Il peut aussi être commandé manuellement à l'aide de l'interrupteur de contournement. Mode automatique : les ventilateurs sont mis en marche lorsque la température de fonctionnement est atteinte. Ils cessent de fonctionner lorsque le feu est éteint et l'appareil est refroidit sous le seuil de fonctionnement. Régler l'interrupteur à la position « OFF ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse.

Mode manuel : régler l'interrupteur à la position « ON ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse. Cette action contourne la commande automatique et les ventilateurs seront commandés manuellement.

Réglage suggéré :

- Avec la position du clapet à « L » (commande totalement à droite), la vitesse des ventilateurs devrait être réglée à basse.
- Avec la position du clapet dans une autre position, l'utilisateur peut choisir la vitesse désirée.

## **Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant**

1. Ouvrir la porte et racler les braises chaudes vers l'avant. Déposer quelques bûches fendues sèches sur les braises et fermer la porte.
2. Ouvrir le clapet. Les bûches devraient être en flamme quelques minutes plus tard.
3. Lorsque les bûches sont carbonisées, régler l'ouverture du clapet.
4. Pour activer le feu au maximum, ouvrir le clapet à « H ». Ce réglage ne devrait être utilisé que pour démarrer le feu ou pour raviver le feu après l'addition de bois.



## Tirage adéquat

1. Le tirage est la force qui déplace l'air depuis l'appareil vers le sommet de la cheminée. Le tirage de la cheminée dépend de la longueur de la cheminée, la géographie environnante, les obstructions adjacentes et autres facteurs.
2. Un tirage trop élevé peut faire monter la température dans l'appareil. Le feu sera incontrôlable et la cheminée ou le couvert de l'appareil peut devenir rouge indiquant la surchauffe de l'appareil.
3. Un tirage inadéquat causera le blocage de la cheminée et l'introduction de fumée dans la pièce. L'introduction de la fumée dans la pièce depuis l'appareil ou les raccords de la cheminée indique un tirage insuffisant.

Prendre note que le réglage de l'entrée d'air nécessaire varie selon le type de bois, la température extérieure, la dimension de la cheminée et les conditions atmosphériques.

## Retrait des cendres

**Mise en garde :** L'appareil doit être froid avant le retrait des cendres. Enlever une couche de cendres lorsqu'elles atteignent de 7 à 10 cm (3 à 4 po) d'épaisseur et qu'elles sont froides. Laisser un lit de cendres d'environ 2 cm (1 po) dans le fond de la chambre de combustion pour établir plus rapidement un feu de braises.

Consulter la section "Élimination des cendres" on page 5

## **AVERTISSEMENT : N'UTILISER QUE LES PIÈCES D'ORIGINE DU FABRICANT POUR L'ENTRETIEN ET LES REMPLACEMENTS.**

1. Si la combustion lente ou l'utilisation de bois de mauvaise qualité noircit la vitre, cette dernière peut être nettoyée avec un nettoyeur à vitre pour foyer lorsqu'elle est froide. Ne jamais gratter la vitre avec un outil qui pourrait l'égratigner. Le type de dépôt et sa quantité offre une indication de la condition de la cheminée et de ses raccords. Un dépôt brun pâle qui est facilement nettoyé indique une bonne combustion et du bois sec. La cheminée et les conduits seront également relativement propres. D'autre part, un dépôt noir et gras difficile à nettoyer indique l'usage de bois vert ou détrempe et une combustion trop lente. Un tel dépôt s'accumule aussi rapidement dans la cheminée.

## **JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE**

Pacific Energy utilise un joint (cordon en fibre de verre de 22 mm ou 7/8 po et de densité moyenne) qui ne nécessite qu'une légère pression pour être étanche. Cette caractéristique prolonge la vie utile du joint. Il est important de garder la porte étanche. Vérifier régulièrement le joint et le remplacer le cas échéant. Suivre les instructions fournies dans la trousse (no de pièce 80000156). La trousse est disponible chez le détaillant Pacific Energy local.

## **VITRE DE LA PORTE**

Ne pas fermer violemment la porte ou frapper la vitre. S'assurer qu'aucune buche ne viendra en contact avec la vitre lorsque la porte sera fermée. Si la vitre est fissurée ou brisée, elle doit être remplacée avant la prochaine utilisation du foyer. La vitre de rechange est disponible chez le détaillant local. N'utiliser que la vitre en céramique de 224 x 387 x 5 mm (8 13/16 x 15 1/4 po x 5 mm). Ne pas substituer.

Pour remplacer la vitre, prendre note de la position des composants avant de commencer. Retirer les 4 vis et l'attache qui retient le cadre. Enlever tous les morceaux de vitre délicatement car ils sont très coupants. Poser la nouvelle vitre avec le joint d'étanchéité qui l'accompagne. Replacer le cadre, l'attache et les quatre vis.

## **MISE EN GARDE :**

- Ne pas serrer trop fort, serrer délicatement.
  - Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.
  - Ne pas utiliser un produit abrasif sur la vitre.
2. L'entrée d'air de combustion dans la chambre doit être libre de l'accumulation de cendres pour ne pas affecter le mouvement d'air. L'entrée est située devant la chambre de combustion.
  3. Ne pas placer de bois dans l'espace de dégagement de l'appareil ou dans l'espace nécessaire au changement du bois ou au retrait des cendres. Garder l'espace autour de l'appareil propre et libre de combustible, meubles, papier journal, etc.
  4. Si un nettoyage de la porte plaquée est nécessaire, n'utiliser qu'un savon doux et de l'eau. L'utilisation d'un nettoyeur abrasif annulera la garantie.
  5. Établir une routine pour les techniques de chargement, d'allumage et de chauffage. Vérifier l'accumulation de crésote tous les jours pour déterminer une fréquence sécuritaire de nettoyage.
  6. Prendre note que plus le feu est chaud, moins la crésote s'accumule. Un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire durant les périodes de température clémente alors qu'un nettoyage mensuel suffit normalement durant les mois plus froids et lorsque les combustions sont plus fréquentes. La combustion lente produit du goudron et des vapeurs organiques qui causeront la formation de crésote lorsque l'eau contenue dans le bois est évaporée.

---

## Vérifications durant l'entretien

---

Vérifier les composants suivants pour des dommages dont des fissures, une corrosion excessive, des sections brûlées ou une trop grande courbure : (Consulter le site Web pour les descriptions et plus de détails).

### Hebdomadaire :

- Briques réfractaires – inspection visuelle pour des fissures
- Joint de la porte - relâchement, position et dommages

### Mensuel :

- Déфлекteur
- Onglets de support et rails des briques
- Conduit de raccord dans le fond de la chambre de combustion
- Surface arrière de l'entrée d'air de combustion
- Goupille de verrouillage du clapet
- Couvert du tube d'entrée d'air
- **La gaine et les raccords devraient être inspectés tous les mois et nettoyés une ou plusieurs fois par année selon le besoin.**

### Durant le nettoyage du système de la cheminée :

- Le dessus du plateau du déflecteur et son recouvrement
- L'écran thermique et le boulon de fixation
- Le joint du déflecteur
- Les rails des briques
- Le collecteur

### Ventilateur :

- Les ventilateurs devraient être nettoyés tous les six mois avec un aspirateur en retirant le couvert. Aspirer la poussière et les débris dans les ouvertures des ventilateurs.

### Déflecteur :

- La déformation du clapet est normale (6,5 mm ou 1/4 po maximum). Remplacer si le déflecteur est plus déformé que la limite de façon permanente ou présente des fissures ou des dommages.
- Lorsque ces dommages sont observés, consulter le détaillant. L'utilisation de l'appareil alors que des composants sont endommagés pourrait accélérer la détérioration d'autres composants et annuler la garantie.

---

## Retrait du déflecteur

---

**NE PAS UTILISER L'APPAREIL LOSRQUE LE DÉFLECTEUR OU L'ISOLATION SONT RETIRÉS.**

### Retrait

la goupille de verrouillage à l'arrière dans le haut de la chambre de combustion sous le déflecteur. Soulever le déflecteur et tirer vers l'avant pour le retirer du conduit d'entrée. Incliner le déflecteur pour le déplacer vers le bas et retirer de la chambre de combustion. Vérifier le joint d'étanchéité entre le conduit et le déflecteur. Remplacer le joint si nécessaire par la pièce 80000365 disponible chez un détaillant Pacific Energy. Replacer le déflecteur en suivant les étapes dans le sens inverse. Les deux morceaux d'isolation doivent être bien ajustés contre les rails latéraux.

# Dimensions

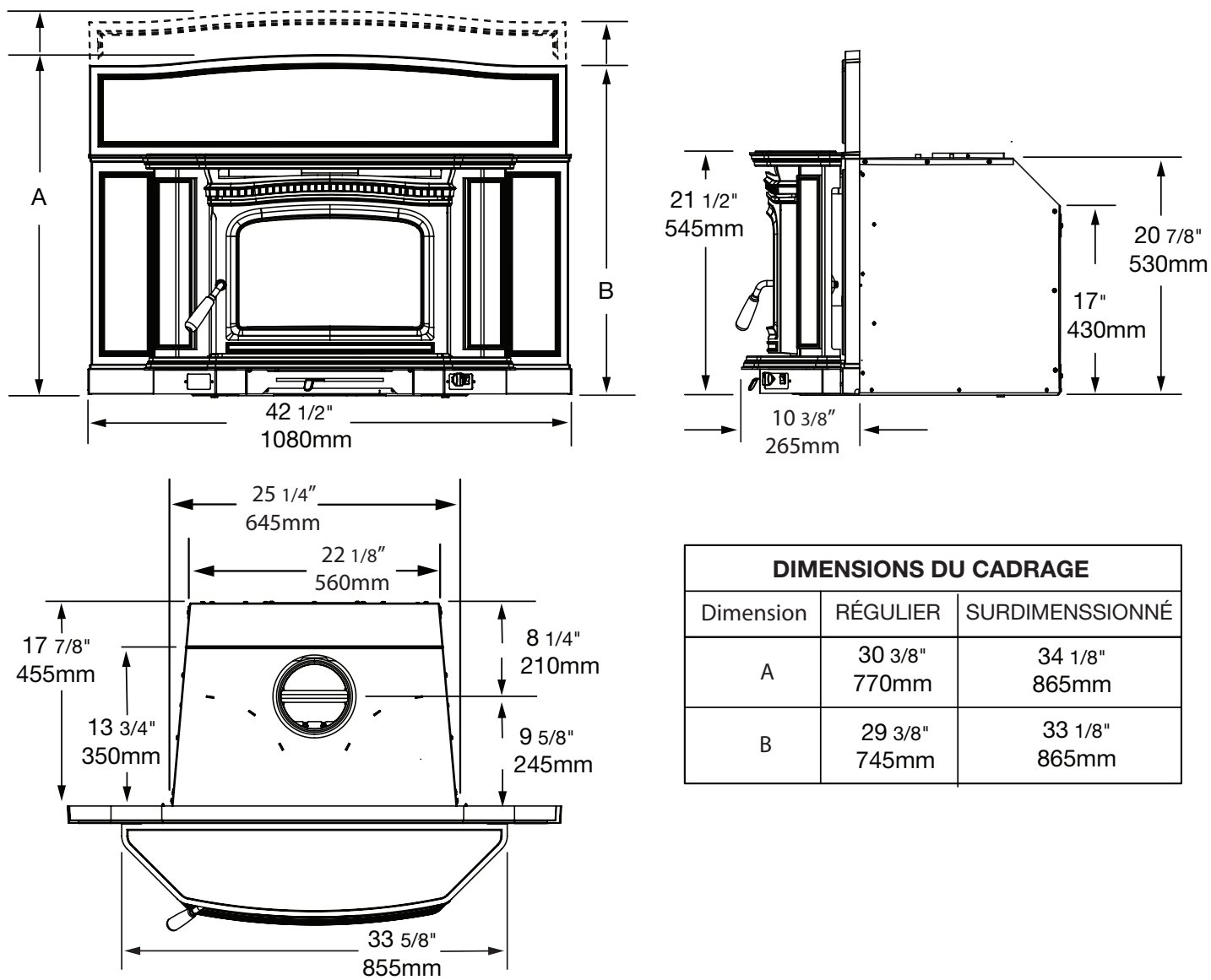


Figure 2: Dimensions du ALT 5 LE Encastre.

## Dimension Minimum du Foyer et de sa Base

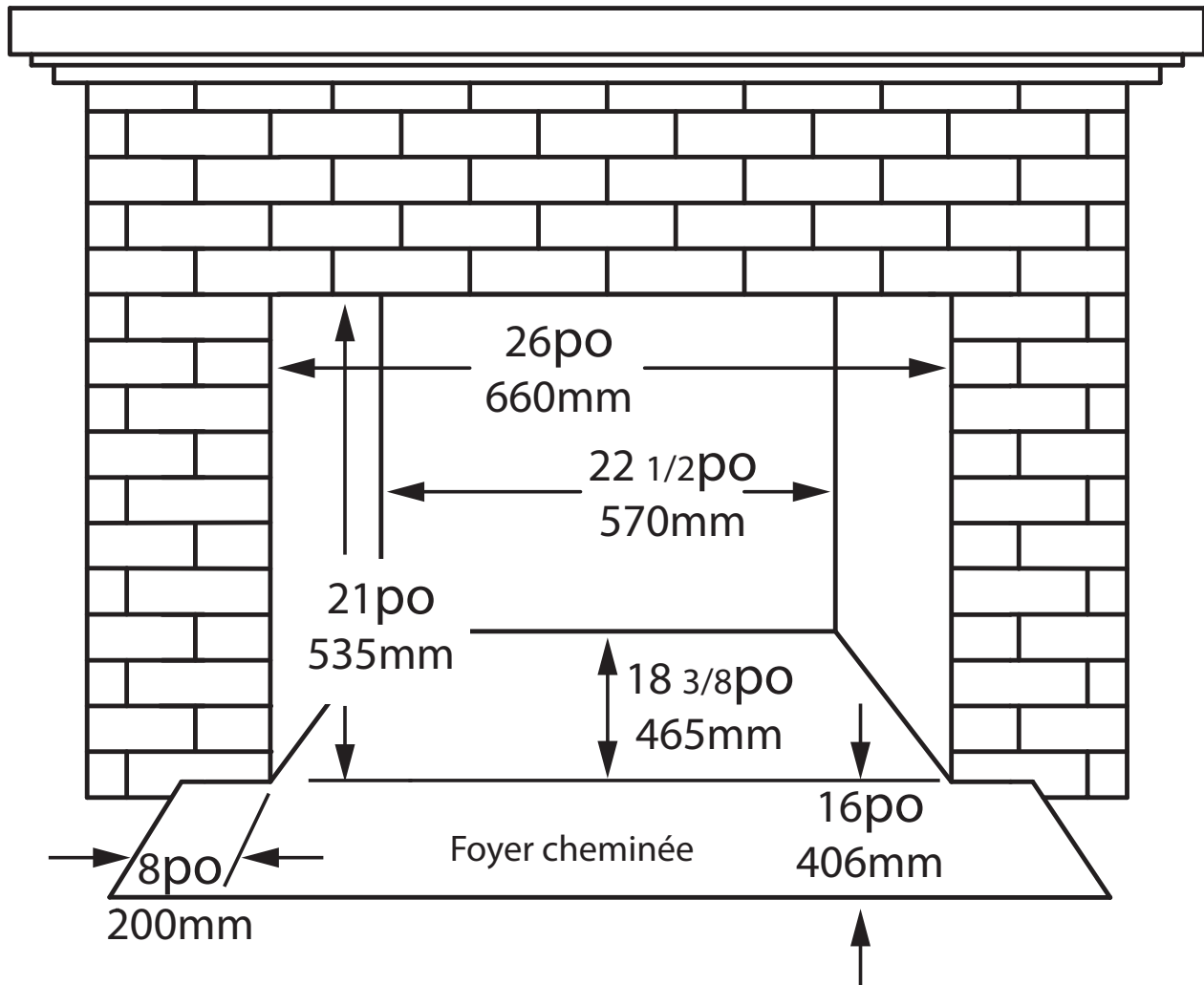


Figure 3: Ouverture de cheminée dim. - Insert ALT5 LE.

### Exigences de la base :

La base de maçonnerie non-combustible doit dépasser 16 po devant et 8 po de chaque côté de l'ouverture du foyer existant (Figure 3).

### Protection contre les braises :

Le plancher combustible devant l'appareil encastré doit être protégé contre les braises chaudes avec un matériau non-combustible 16 po (É.-U.) et 18 po (Canada) devant la porte vitrée et 8 po de chaque côté de l'appareil (Figure 4).

Consulter la norme CAN/CSA-B365 Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe au Canada et la norme N.F.P.A. 211 Standard for chimneys, fireplaces, vents and Solid-Fuel-Burning aux États-Unis.

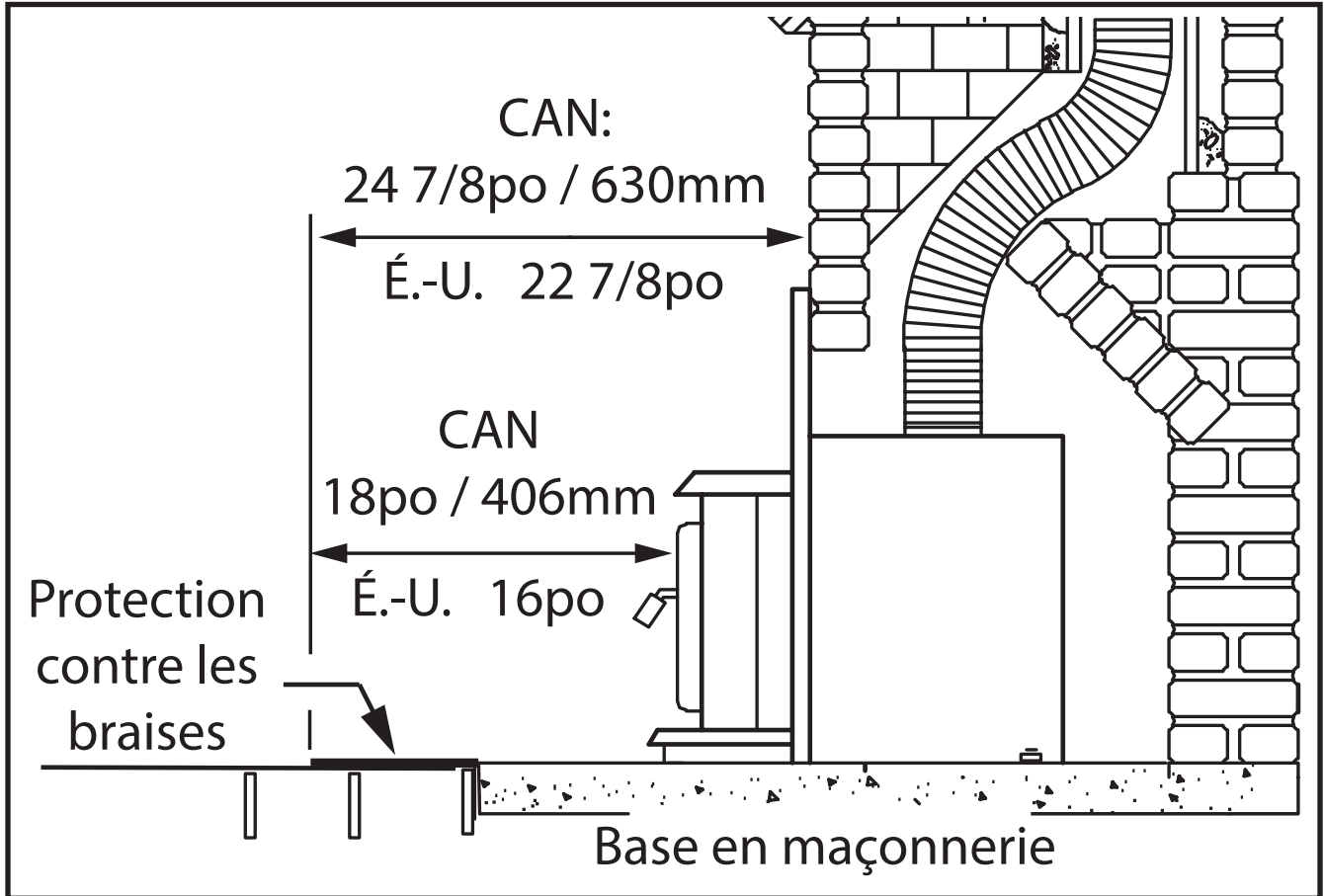


Figure 4: Protection contre les braises. ALT5.

# Dégagements

Le dégagement minimum des matériaux combustibles entourant l'appareil installé dans un foyer en maçonnerie existant ou préfabriqué sont indiqués ci-dessous et (à la Figure 9).

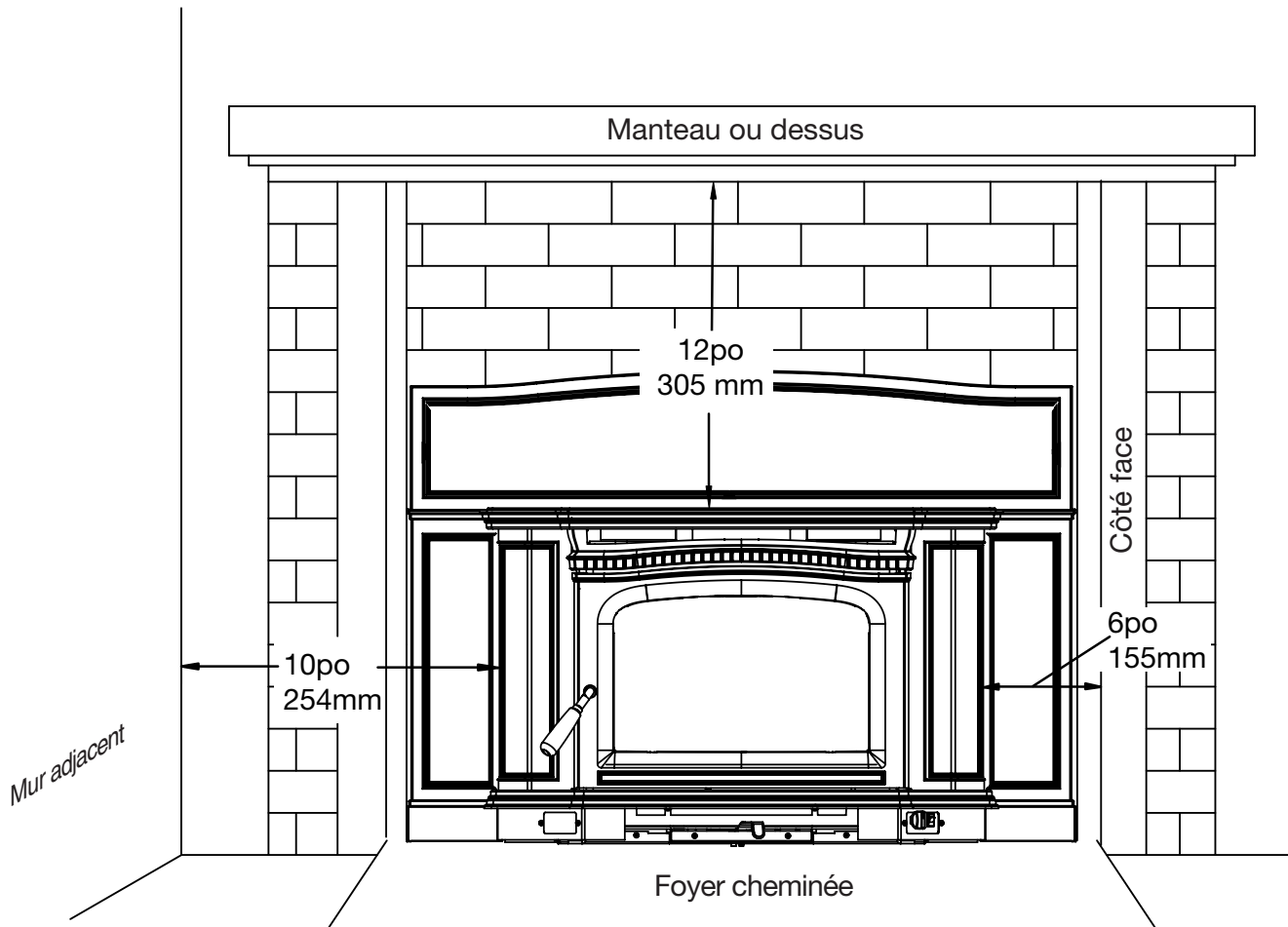


Figure 5: Dégagement du ALT5 LE Encastré.

## Dégagement minimum des combustibles (Mesuré depuis le bâti de l'appareil)

Côté du couvert du ventilateur au mur adjacent.....	10 po (254 mm)
Côté du couvert du ventilateur au revêtement adjacent .....	6 po (155 mm)
Dessus en fonte de l'appareil au revêtement du manteau.....	12 po (305 mm)
Dessus en fonte de l'appareil au manteau (Max 12po profond)	12 po (305 mm)

**MISE EN GARDE : Brulant lorsqu'en marche. Toutes les parties de l'appareil, en particulier les surfaces externes, sont brulantes au touché lorsque l'appareil fonctionne. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brulures au touché.**

# Installation

Votre appareil encastré est conçu pour une installation dans un foyer au bois en maçonnerie ou préfabriqué à dégagement nul. Le foyer en maçonnerie et sa cheminée doivent être fonctionnels et répondre aux exigences de la plus récente version de la norme N.F.P.A 211 pour les appareils à combustibles solides ou aux codes national, provincial ou municipal en vigueur. Son installation doit répondre à la norme CAN/CSA-B365 Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe. Le foyer préfabriqué à dégagement nul et sa cheminée doivent être listés sous les normes UL 127 et ULC S610.

**Avertissement : Ne jamais installer cet appareil de chauffage de façon temporaire ou improvisée.**

**NE PAS RACCORDER CET APPAREIL À UNE CHEMINÉE DÉJÀ UTILISÉE PAR UN AUTRE APPAREIL.**

Hauteur de la cheminée 15 pi (minimum).  
Cette gaine est munie d'un collet de 6 po I.D.

**L'étiquette métallique fournie doit être fixée au mur arrière du foyer si des modifications ont été apportées pour recevoir l'appareil encastré.**

Le foyer et la cheminée doivent être adéquats pour la combustion au bois. Vérifier l'accumulation de crésote ou autres obstructions. **Faire ramoner puis inspecter la cheminée.** Vérifier le foyer pour la présence de fissures, de mortier qui s'effrite ou d'autres signes de détérioration. Si nécessaires, les réparations devraient être faites avant l'installation de l'appareil encastré.

Nous vous recommandons de faire appel aux services de professionnels certifiés par une organisation qualifiée :

**WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada**  
**APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec**  
**NFI (National Fireplace Institute®) aux États-Unis,**  
**CSIA (Chimney Safety Institute of America) aux États-Unis et au Canada,**

## Dans un foyer de maçonnerie

Inspectez votre foyer à la recherche de fissures, de mortier ou de tout autre défaut physique. Si des réparations sont nécessaires, elles devraient être terminées avant d'installer votre insertion.

La cheminée doit être adaptée à l'utilisation du bois. Vérifier l'accumulation de crésote ou autre obstruction, surtout si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps - ont été ramonés.

Le clapet du foyer existant doit être verrouillé en position ouverte ou retiré complètement.

**AVERTISSEMENT : Ne pas retirer le mortier ou des briques du foyer existant.**

**Exception :** La maçonnerie ou l'acier, dont la plaque du clapet, peuvent être retirés de la tablette à fumée et du cadrage adjacent du clapet si leur retrait est nécessaire pour l'installation de la gaine, mais n'entraîne pas une faiblesse de la structure ou la réduction du dégagement des matériaux combustibles en deçà des exigences du code du bâtiment national.

**L'appareil encastré doit être installé selon les codes du bâtiment local et national.**

## Gaine complète de la cheminée - (Requis au Canada)

Gaine complète de la cheminée : une gaine rigide ou flexible en acier inoxydable qui couvre depuis le col de la cheminée jusqu'à son sommet.



Cet appareil encastré doit être raccordé à une cheminée dont la gaine continue couvre la surface depuis le col de l'appareil jusqu'au sommet de la cheminée. La gaine doit être conforme aux exigences de la classe 3 selon les normes CAN/ULC-S635 Norme sur les systèmes de chemisage pour les ouvrages de maçonnerie existants ou les cheminées et les conduits d'évacuation préfabriqués ou CAN/ULC-S640 Norme sur les systèmes de chemisage pour les nouvelles cheminées de maçonnerie.

1. Mesurer la hauteur de la cheminée depuis son sommet au plancher du foyer. Cette mesure de la gaine donnera l'espace nécessaire pour le solin et le capuchon de pluie.
2. Insérer la gaine en acier inoxydable par le sommet de la cheminée, à travers la section du clapet et dans la cavité du foyer. Poser un adaptateur en bas sur la gaine pour la fixer au col de l'appareil selon les instructions du fabricant.
3. Retirer le col de l'appareil en dévissant les deux boulons. Fixer le col à l'adaptateur à l'aide de trois vis en acier inoxydable. Calfeutrer le raccord avec un produit calfeutrante pour foyers résistant à la température élevée. Vérifier que le joint d'étanchéité est en bonne condition.
4. Retirer les couverts gauche et droit du ventilateur. Retirer la vis Torx située dans coin en haut à l'arrière de chaque côté. Tirer le couvercle vers le haut puis vers soi pour dégager les onglets.
5. Retirer le dessus en fonte en dévissant les vis papillon puis en tirant vers soi. Retirer le déflecteur.
6. Insérer l'appareil encastré dans le foyer. Mettre l'appareil au niveau à l'aide des pattes ajustables avant ou arrière selon la configuration de l'appareil. (REMARQUE : Les pattes ajustables sont situées sous l'appareil à l'avant et à l'arrière).
7. Tirer le col à travers l'ouverture pour la cheminée dans l'appareil. Utiliser l'outil fournis et tirer jusqu'à ce que les boulons soient à l'intérieur. Poser les attaches et les écrous. Centrer le col dans l'ouverture et serrer les écrous.
8. Fabriquer un solin selon les mesures prises sur le sommet de la cheminée existante. Prévoir un chevauchement de 1 à 1,5 po de chaque côté. Placer le solin sur le revêtement et fixer solidement sur le boisseau d'argile de la cheminée.
9. Fixer le capuchon de pluie au bout de la gaine. Un collet intempérie peut aussi être posé si nécessaire.
10. Installer la devanture. Consulter la section « Installation de la devanture » "Installation du Surround" à la page 20. Remettre le dessus en fonte et les couverts du ventilateur dans les sens inverse de leur retrait.

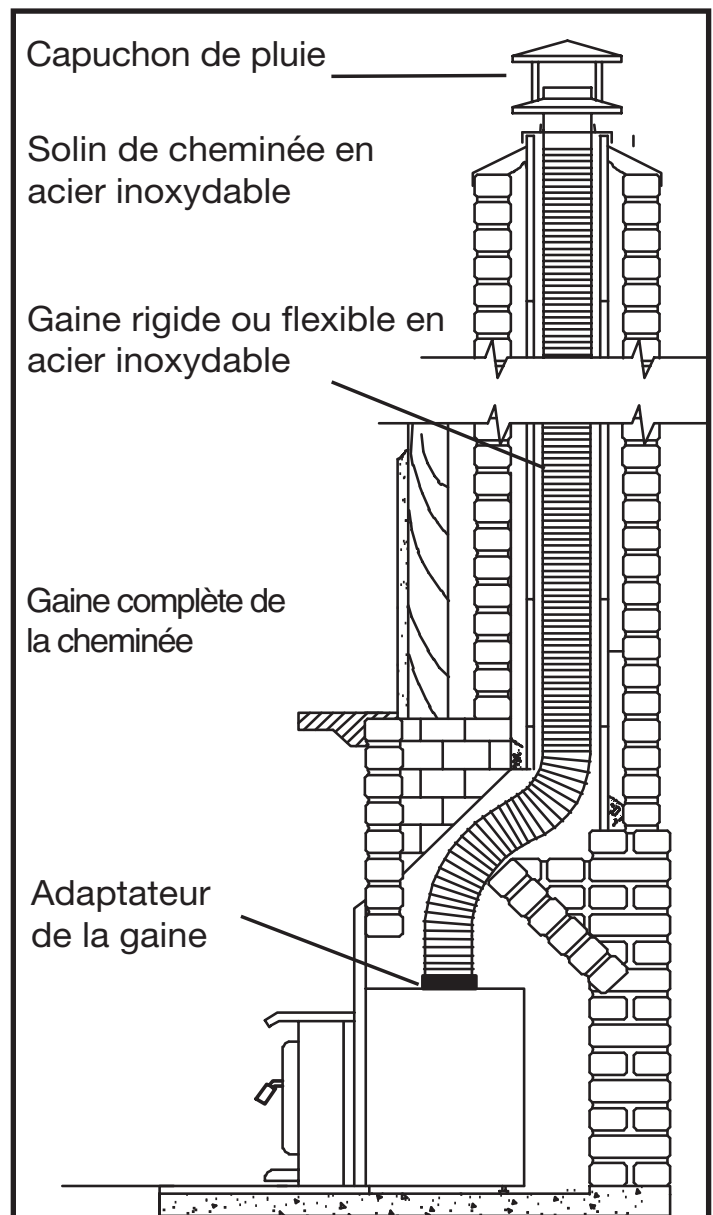


Figure 6: Gaine complète de la cheminée.

## Dans un foyer préfabriqué

L'appareil encastré peut être installé dans un foyer préfabriqué (si sa dimension le permet) en respectant les exigences suivantes :

1. Vérifier le foyer pour la présence de dommage ou autres défauts physiques. Le foyer doit être en bon état de fonctionnement. En cas de doute, consulter un professionnel. Vérifier l'accumulation de crésote ou autres obstructions dans la cheminée surtout lorsque celle-ci est inutilisée depuis un certain temps. Nettoyer soigneusement le système de cheminée avant l'installation.
2. Une gaine complète en acier inoxydable rigide ou flexible conforme au type HT (2 100 °F) des normes UL1777 (É-U) ou ULC S635 (Canada) doit être installée pour un bon rendement et la sécurité. La gaine doit être fixée solidement au col de l'appareil et au sommet de la cheminée.
3. Pour éviter que l'air de la pièce entre dans la cavité de la cheminée, la devanture doit être scellée à la façade du foyer ou la paroi de la cheminée doit être scellée à la gaine au niveau du clapet.
4. L'écoulement de l'air environnant et dans le foyer ne doivent pas être modifiés par l'installation de l'appareil encastré (aucun blocage des persiennes, d'entrée d'air froid ou sorties d'air). Cette contrainte inclut aussi les chambres de circulation d'air ou les circulateurs métalliques de chaleur de foyers en acier.
5. Aucune modification du foyer n'est autorisée sauf :
  - Les pièces décoratives externes qui ne jouent aucun rôle dans le fonctionnement du foyer peuvent être retirées et entreposées sur ou dans le foyer pour les remettre si l'appareil encastré est retiré dans le futur.
  - Le clapet peut être retiré pour installer la gaine de la cheminée.

## Source de l'air de combustion

Consulter le code du bâtiment local pour connaître les exigences sur la source de l'air de combustion. L'air d'entrée ou de combustion pour l'appareil peut provenir d'une de deux sources :

1. Air extérieur : Retirer la porte d'accès pour le nettoyage du cendrier. Remplacer la porte par une grille contre les rongeurs. Installer l'appareil encastré selon la section « Installation » en prenant soin de ne pas bloquer l'entrée d'air. Lorsque l'installation est complétée, sceller la devanture à la façade du foyer et sceller toute autre ouverture qui pourrait laisser l'air passer. De cette façon, l'air extérieur sera acheminé à la chambre de combustion depuis l'arrière au bas de l'appareil.
2. Air ambiant : Retirer les deux vis de la plaque décorative du centre sous la bordure du cendrier. Retirer les vis qui retiennent le couvert d'entrée d'air dans le fond de l'appareil et disposer du couvert. Replacer la plaque décorative et fixer à l'aide des deux vis (Figure 8). De cette façon, l'air de combustion proviendra de l'intérieur de la pièce depuis le devant de l'appareil.

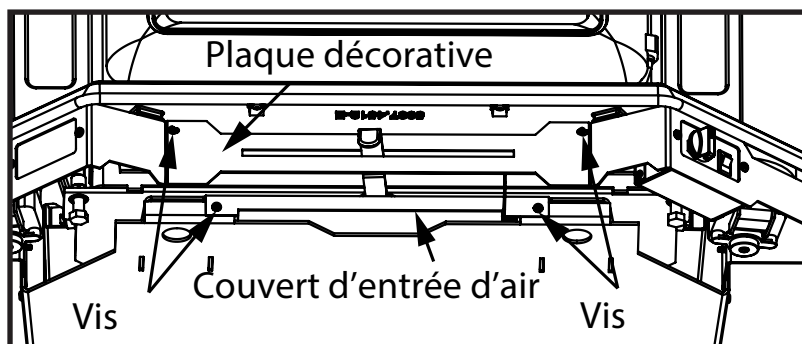


Figure 7: Configuration air ambiant.

## Alimentation électrique

Spécifications des ventilateurs électriques : 120 V, 60 Hz et 1,2 A. Pour éviter une électrocution, n'utiliser que des prises de courant mise à la terre correctement à trois bornes. Ne jamais couper la broche de la mise à terre du cordon. Ne jamais passer le cordon d'alimentation sous l'appareil. Passer le cordon de façon à éviter tout contact avec une surface chaude ou coupante.

Consulter le code local ou la version la plus récente de la norme CSA C22.1 Code canadien de l'électricité et aux États-Unis de la norme ANSI/NFPA 70 National Electrical Code.

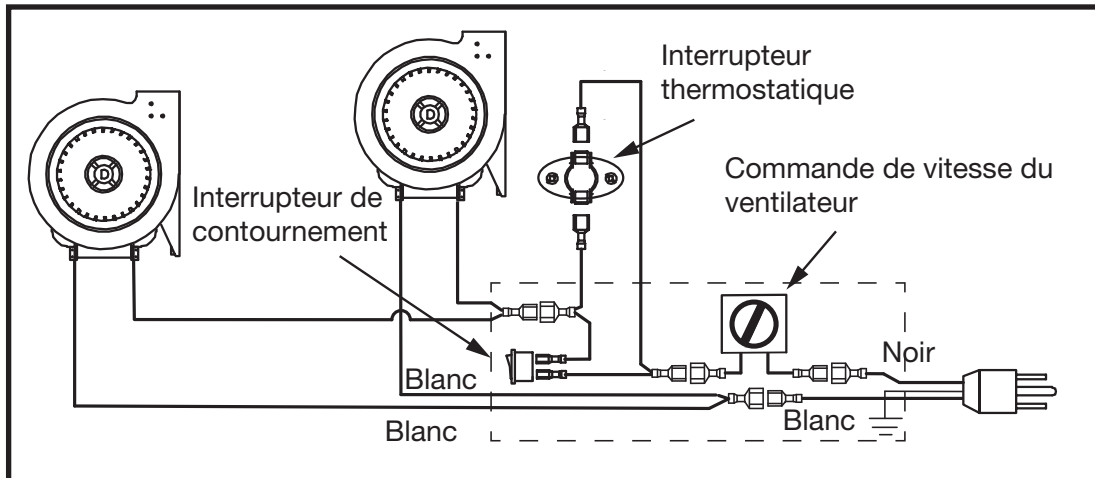


Figure 8: Diagramme électrique de l'appareil.

# Installation du Surround

1. Retirez les pièces de l'emballage solide et en plastique.
2. Retirez le dessus (A) et le couvercle (B). (Figure 9).
3. Retirez le contour supérieur et contours latéraux de l'emballage.
4. Retirez les supports surround du poêle (Figure 10) et fixez-les aux côtés Surround comme indiqué à la Figure 11. Utilisez les boulons et les rondelles du kit de matériel de montage fourni avec le Surround Top à la Figure 12.
5. En utilisant une couverture ou un carton pour protéger les pièces, posez les côtés Surround à plat sur le sol et alignez-les sur Surround Top (H). Placez le contour en alignant les bords (I) de chaque côté. Serrez les boulons (J) pour fixer le support à la Figure 12.

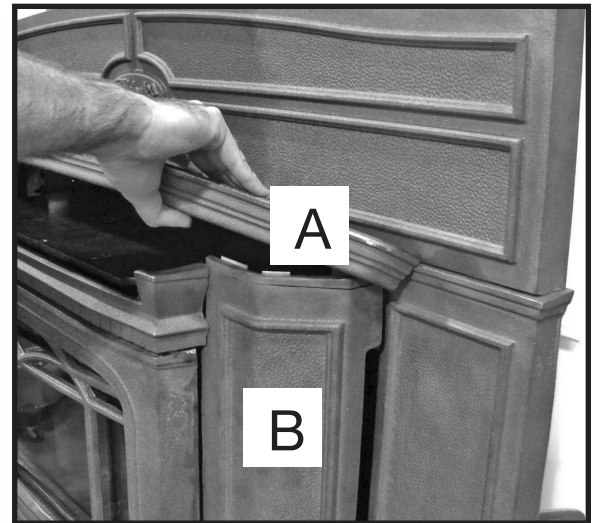


Figure 9: Retrait des boucliers supérieur et de ventilateur.

REMARQUE: Si vous montez un Surround surdimensionné (non illustré), utilisez les trous de montage (K) pour fixer à la Figure 12.

6. Fixez le pourtour à la chambre de combustion en alignant les goujons du support (L), puis fixez-les avec les rondelles et les écrous (M) latéraux à la Figure 13.
7. Fixez le pourtour à la chambre de combustion en alignant les goujons du support (L), puis fixez-les avec les rondelles et les écrous (M) latéraux (Figure 14).

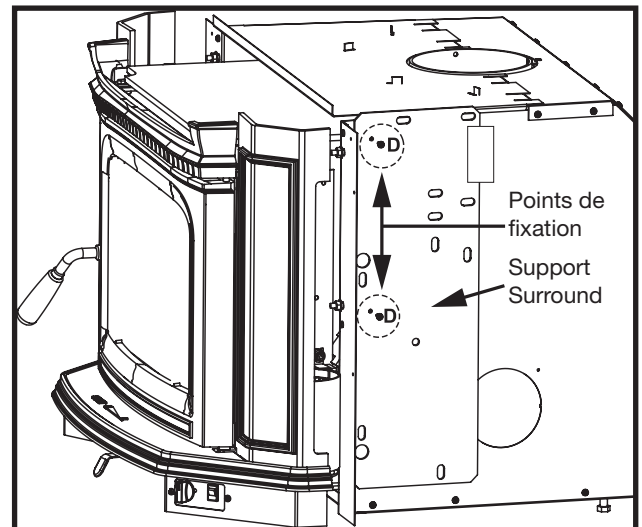


Figure 10: Retrait du support surround.

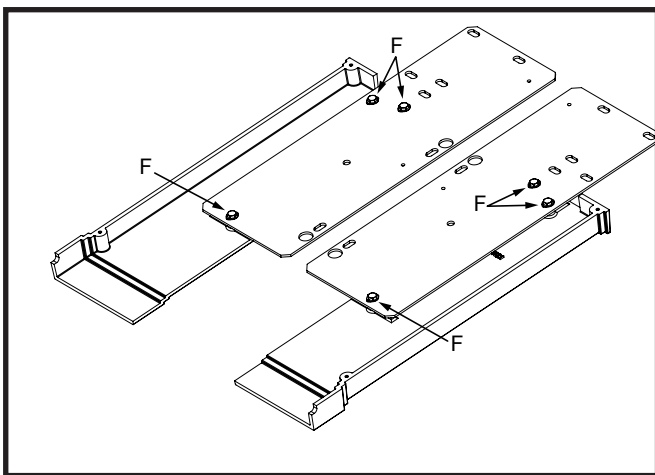


Figure 11: Installation des supports sur les côtés.

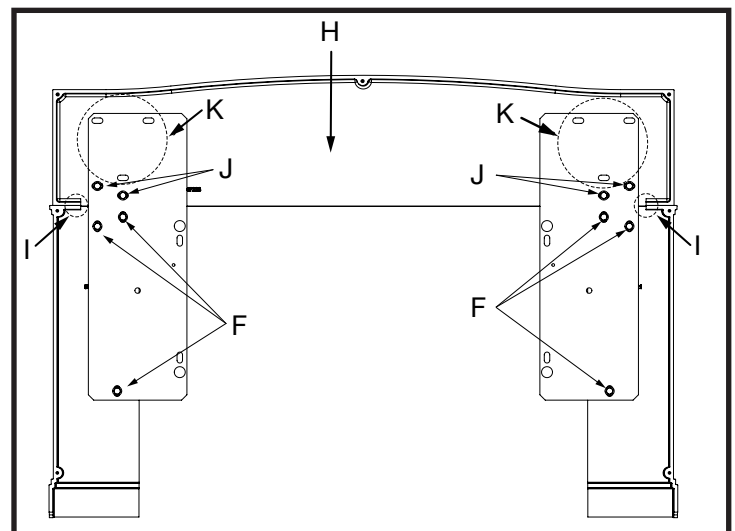


Figure 12: Installation du support surround ALT 5 Ins.

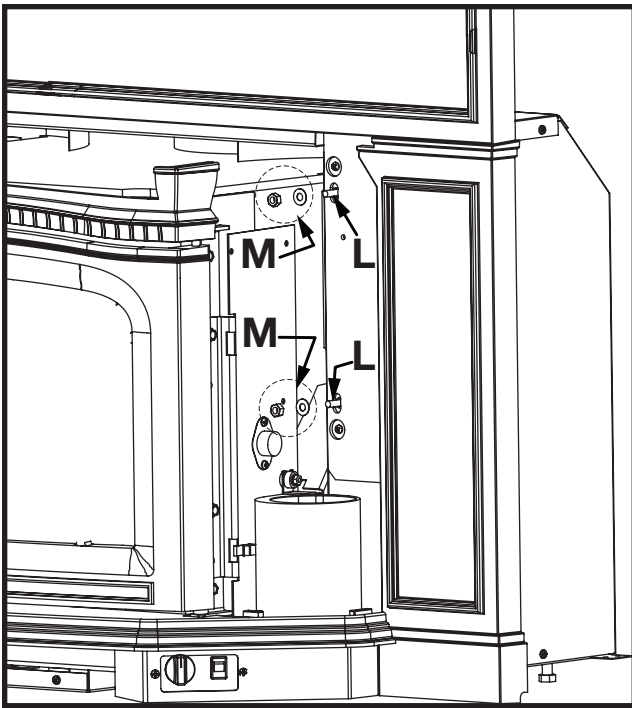


Figure 13: Installer Surround dans la chambre de combustion.

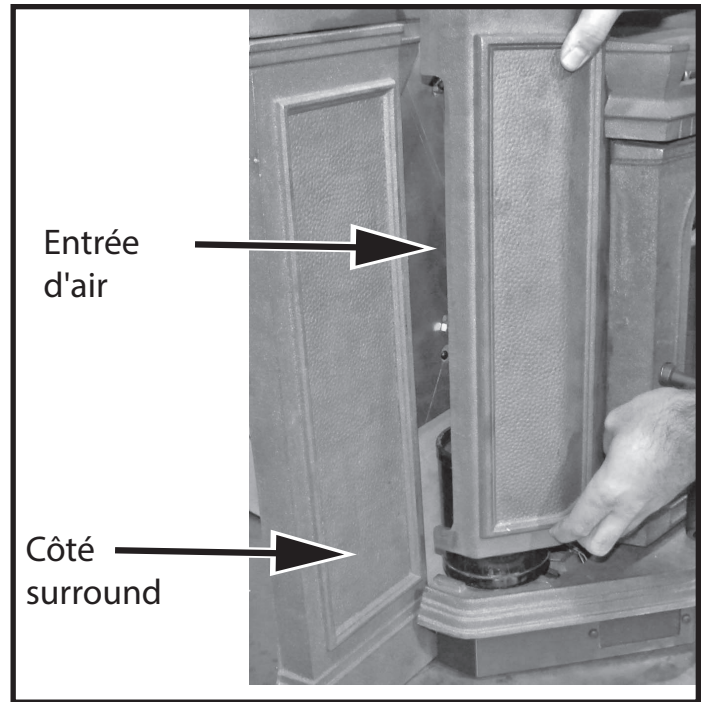


Figure 14: Installation de la protection du ventilateur.

8. Installez le dessus décoratif en fonte en l'inclinant légèrement, en le glissant sous le dessus du cadre et en le plaçant par-dessus les écrans de ventilateur (Figure 14).
9. Assurez-vous d'engager le dessus des protecteurs de ventilateur dans les fentes situées sous le dessus décoratif en fonte (Figure 16).

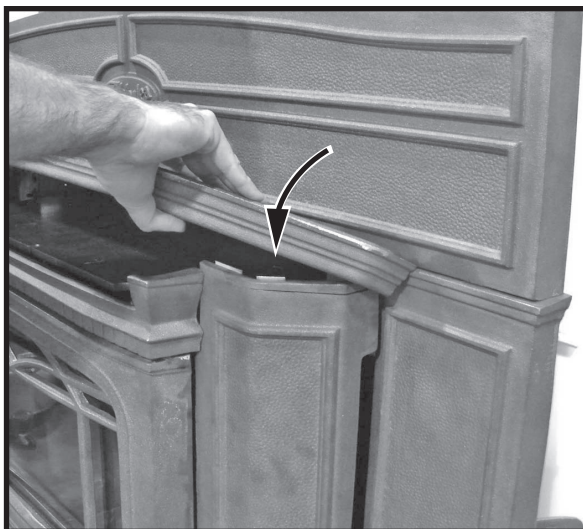


Figure 15: Installation de la couverture décorative.

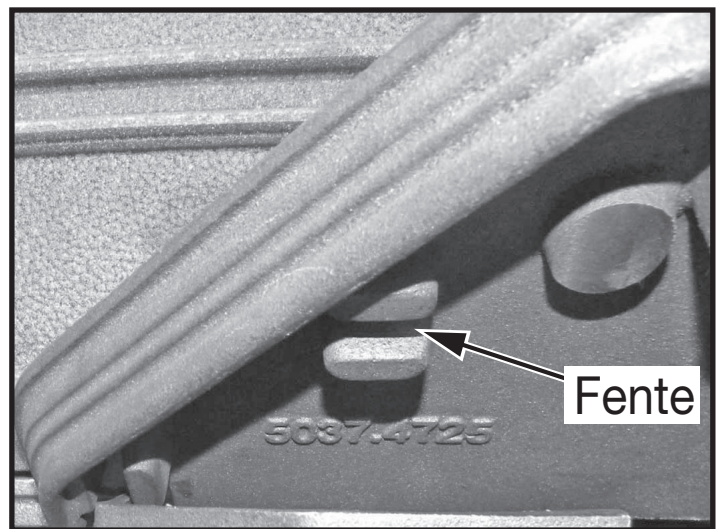


Figure 16: Fentes de positionnement sur la face inférieure du couvercle décoratif.

## Déplacement du Module de réglage de la Vitesse du ventilateur

Le module de réglage de la vitesse du ventilateur est posé en usine à droite sous la bordure du cendrier. Il peut être déplacé à la gauche, si nécessaire, en suivant les étapes suivantes. Nous suggérons que cette modification soit faite avant l'installation de la devanture et le positionnement de l'appareil dans le foyer.



Figure 17: Débrancher les fils du ventilateur.



Figure 18: Débrancher le thermocouple.

1. Débrancher les fils des ventilateurs (LHS et RHS) et du thermocouple (Figure 17 et Figure 18). Noter l'emplacement des fils, leur chemin et leurs attaches. Ils doivent être correctement déplacés pour éviter les dommages.
2. Dévisser les deux boulons de la bordure du cendrier (Figure 19). Soulever la bordure doucement et la retirer. Noter les attaches du filage, dévisser ces attaches (Figure 20).
3. Dévisser les deux vis du module de réglage de vitesse fixés à la bordure du cendrier (Figure 18). Le couvert de l'autre côté peut être retiré à ce moment.
4. Retirer le module de réglage du côté droit de la bordure du cendrier. Basculer le module en orientant le fil d'alimentation vers le bord du foyer. Fixer le module du côté gauche de la bordure du cendrier (Figure 19). Utiliser les trous de vis du haut pour un meilleur ajustement.
5. Passer le filage depuis le module vers le ventilateur le plus éloigné et visser les attaches sous la bordure du cendrier. Noter le positionnement du filage (Figure 20) et éviter le pincement des fils.
6. Retirer le thermocouple du support de montage du ventilateur droit (Figure 21) et installer sur le support du ventilateur gauche (Figure 22).

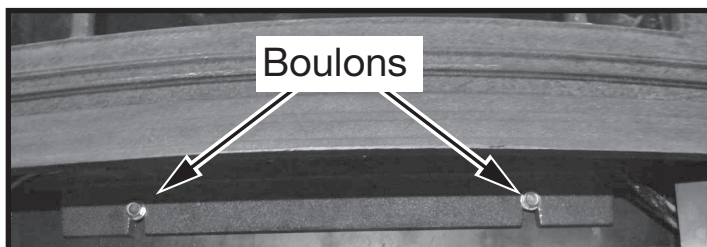


Figure 19: Boulons de la bordure du cendrier.

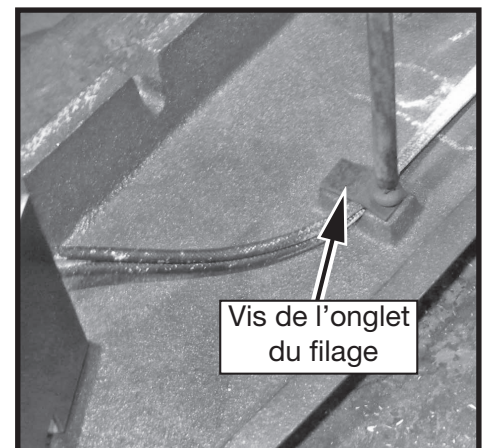


Figure 20: Chemin du filage.

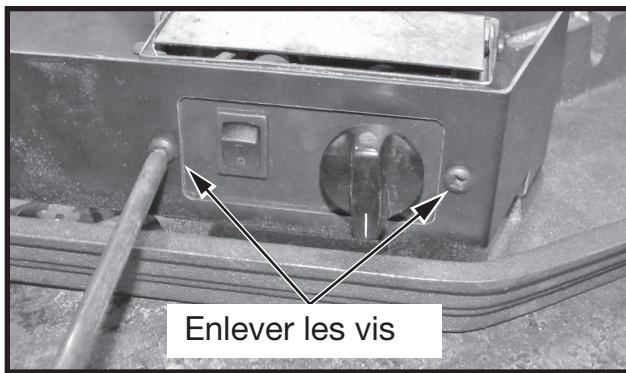


Figure 21: Dépose de l'ensemble de contrôle de vitesse.

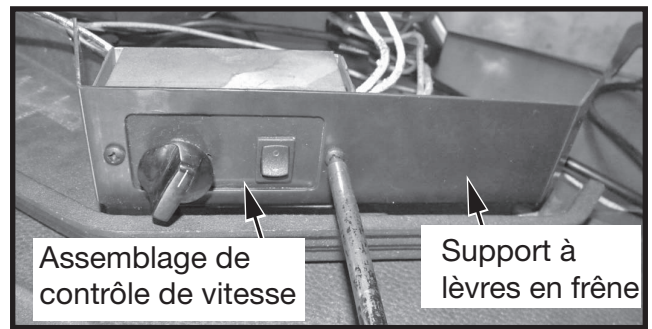


Figure 22: Relocalisation du support de commande de vitesse.

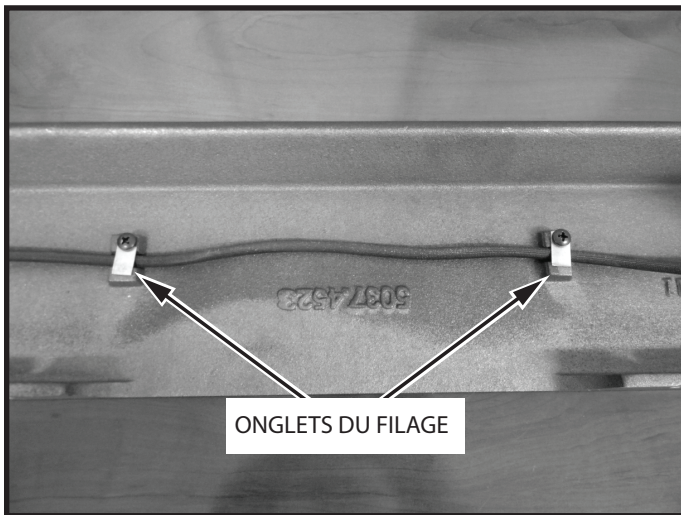


Figure 23: Onglets du filage.

7. Brancher le filage du ventilateur (Figure 17 à la page 22) et du thermocouple (Figure 18 à la page 22). Replacer ensuite la bordure du cendrier et les couverts. S'assurer que le câble d'alimentation est passé correctement autour de l'appareil sans jamais toucher la surface de la chambre de combustion. Le cheminement du filage est important pour éviter les dommages.



Figure 24: Retirer le thermocouple.

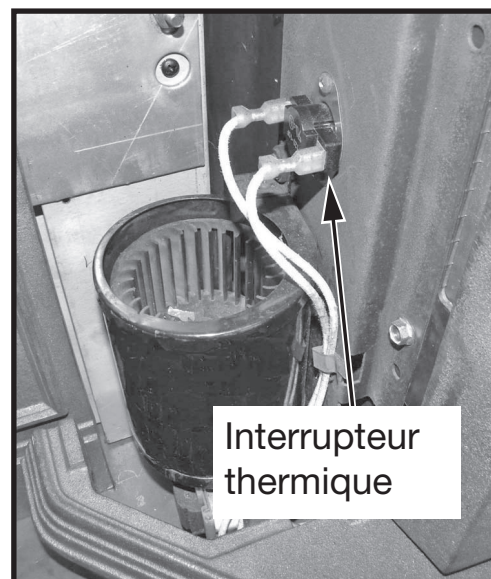


Figure 25: Rattacher l'interrupteur thermique.

# Dépannage

<b>Panne</b>	<b>Cause</b>	<b>Action corrective</b>
La vitre est sale	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le bois est détrempé</li><li>2. L'entrée d'air trop fermé ou a été fermé trop tôt</li><li>3. Le tirage est trop faible<ul style="list-style-type: none"><li>- Cheminée encombrée ou bouchée</li></ul></li><li>4. Le joint de la porte fuit</li></ol>	<p>Utiliser du bois sec</p> <p>Diminuer l'entrée d'air lorsque :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) Le lit de cendres et établi</li><li>b) Le bois est calciné</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>- La cheminée est trop courte ou trop étroite</li><li>- Inspecter et nettoyer</li><li>- Configurer pour prendre l'air extérieur</li><li>- Remplacer le joint</li><li>- Vérifier le fonctionnement du loquet</li></ul>
Accumulation excessive de créosote - Consulter 1, 2 et 3 ci-dessus.		
Rendement faible	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le bois est détrempé</li><li>2. Le feu est trop petit</li><li>3. Le tirage est trop faible</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utiliser du bois sec</li><li>- Bâtir un feu plus grand</li><li>- La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer.</li></ul>
Feu ne brule pas toute la nuit	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le clapet est trop ouvert</li><li>2. Pas assez de bois</li><li>3. Le tirage est trop fort</li><li>4. Le joint de la porte fuit</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Régler le clapet</li><li>- Choisir les buches non-fendues pour les combustions prolongées</li><li>- La cheminée est trop longue ou trop large</li><li>- Remplacer le joint</li></ul>
La flamme s'éteint	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'entrée d'air est bloquée</li><li>2. Le tirage est trop faible</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifier le conduit d'air extérieur pour une obstruction.</li><li>- Vérifier que le couvert d'entrée d'air ambiante est effectivement retiré.</li><li>- La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer.</li><li>- La cheminée est trop grande ou inappropriée.</li><li>- Consulter le détaillant</li></ul>



# Installation des Briques Réfractaires

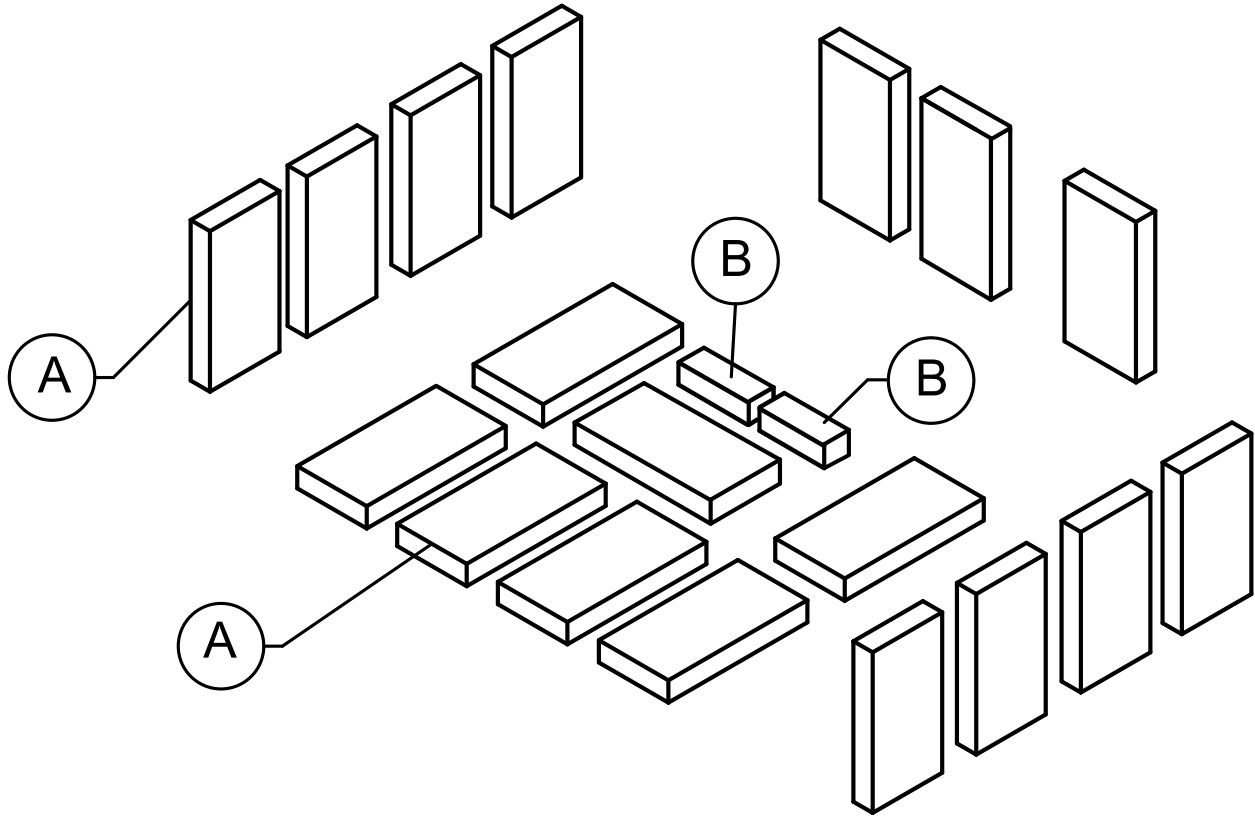


Figure 26: Positionnement des briques.

Item	Dimensions
A 18pcs.	9po x 4 1/2po x 1 1/4po (230 mm x 115 mm x 32 mm)
B 2pc.	4.5po x 1 1/2po x 1 1/4po (115 mm x 38 mm x 32 mm)

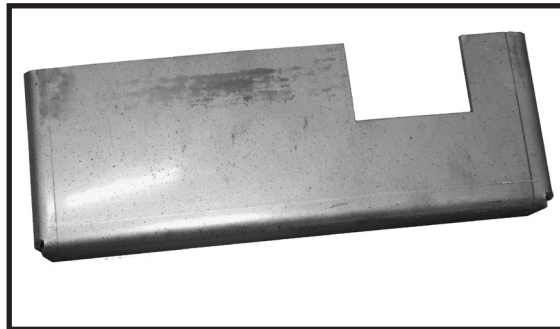


Figure 27: Écran inférieur.

1. Poser l'écran inférieur (Figure 27) en premier sur l'ensemble EBT tel qu'illustré à la Figure 29.
2. Poser ensuite les briques. Poser la brique B devant l'écran et poser le reste des briques selon la Figure 30. Éliminer l'espace entre les briques en les déplaçant vers le centre de la chambre.
3. Poser quatre briques contre le mur gauche. Insérer les briques puis les glisser vers le coin de la chambre pour qu'elles restent en place grâce aux onglets de la rail (Figure 31).

4. Poser trois briques sur le mur arrière. Placer les briques derrière les onglets et les glisser vers le centre du mur pour éliminer l'espace entre elles.



Figure 28: Chambre de combustion vide.



Figure 29: Écran en place.

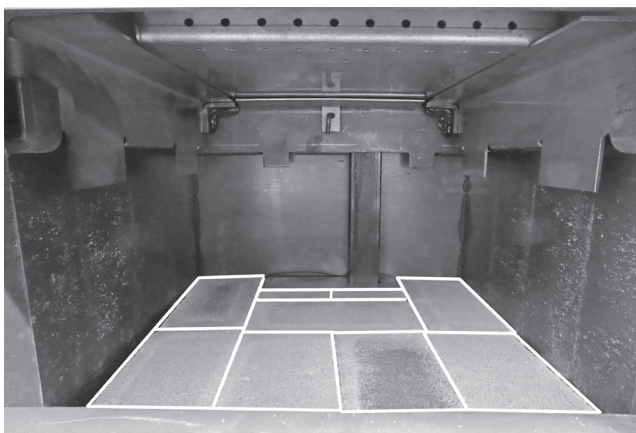


Figure 30: Briques du fond en place.

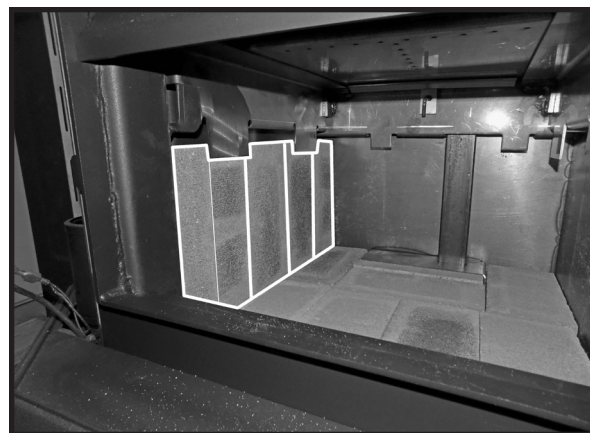


Figure 31: Briques posées sur le mur gauche.

5. Poser quatre briques du côté droit derrière les onglets (figure 30). Éliminer l'espace entre les briques en les déplaçant vers le centre du mur.

Remarque : Ne pas placer les briques latérales du fond derrière les briques arrière. L'espace entre les briques latérales deviendrait trop grand.

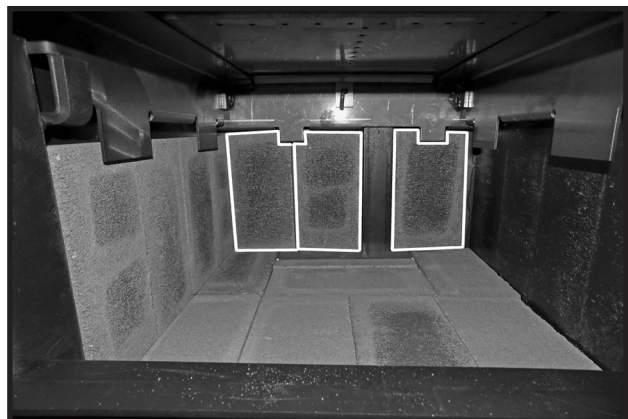


Figure 32: Briques posées sur le mur arrière.



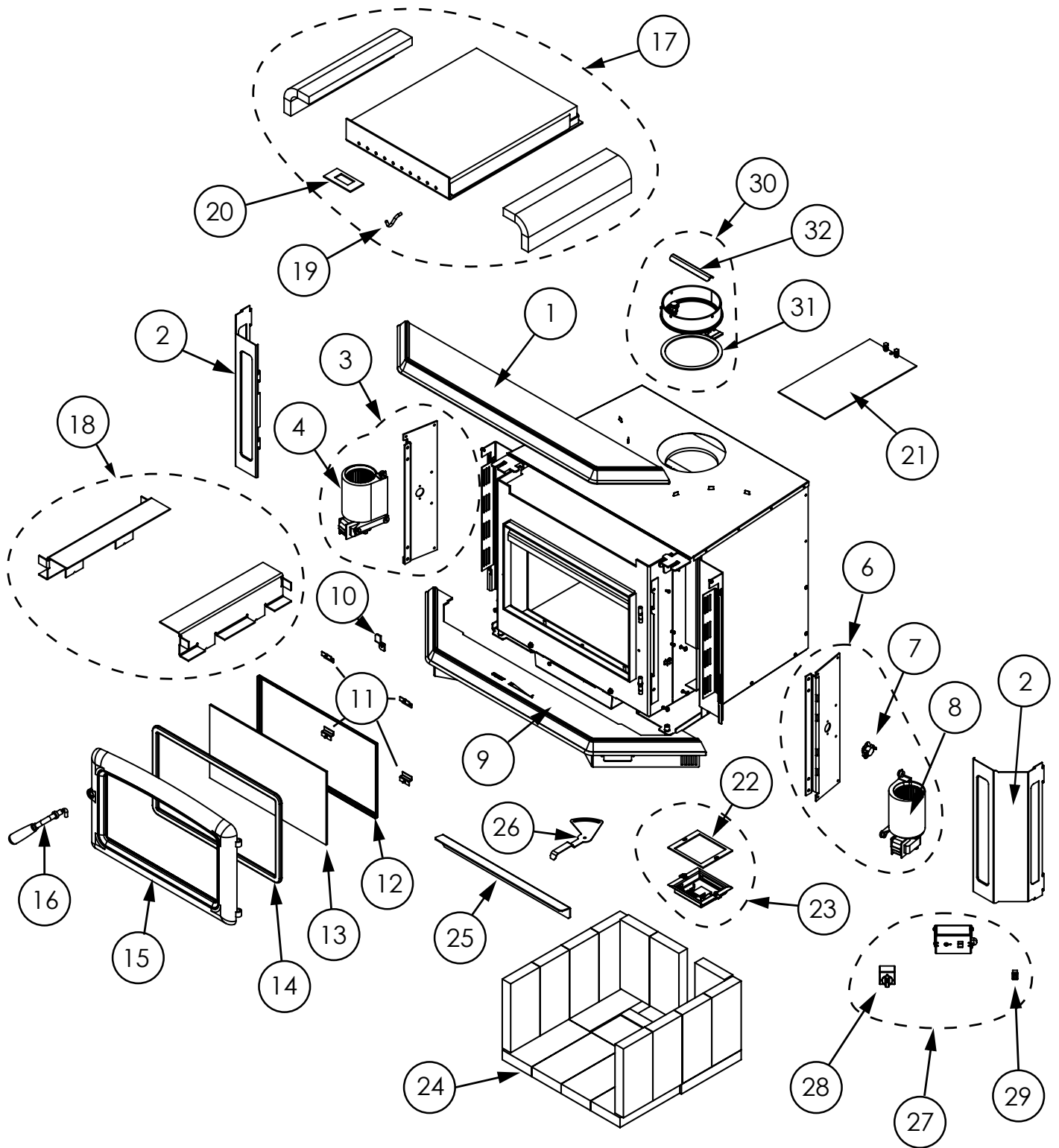
Figure 33: Briques posées sur le mur droit.

Cette page est laissée intentionnellement en blanc

# Liste de pièces de Rechange

(TOUJOURS SPÉCIFIER LE NO DE PIÈCE ET LA DESCRIPTION LORS DE LA COMMANDE)

ARTICLE	LA DESCRIPTION	NUMÉRO D'ARTICLE
1.....	Casting, ALT 5 Insert, Top, Painted .....	80000713
.....	Casting, ALT 5 Insert, Top, Majolica Brown Enamel.....	80000060
.....	Casting, ALT 5 Insert, Top, Antique White Enamel .....	80000058
2.....	Casting, ALT 5 Insert, Crown, Met Black.....	80000045
.....	Casting, ALT 5 Insert, Crown, Majolica Brown Enamel .....	80000071
.....	Casting, ALT 5 Insert, Crown, Antique White Enamel.....	80000069
3.....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Latch Side, Painted .....	80000714
.....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Latch Side, Majolica Brown Enamel.....	80000063
.....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Latch Side, Antique White Enamel.....	80000061
4.....	Blower Assy, c/w Brackets, Latch Side.....	80000716
5.....	Blower Only, Latch Side .....	80000904
6.....	Door Latch Bracket, ALT 5 Insert.....	80000887
7.....	Door Hinge Bracket, ALT 5 Insert .....	80000888
8.....	Blower Assy, c/w Brackets, Hinge Side .....	80000717
9.....	Switch, Fan, 120-10, Air Mount.....	80001814
10....	Blower Only, Hinge Side .....	80000905
11....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Hinge Side, Painted.....	80000039
.....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Hinge Side, Majolica Brown Enamel .....	80000066
.....	Casting, ALT 5 Insert, Fan Shield, Hinge Side, Antique White Enamel .....	80000067
12...	Ashlip Assy, Painted .....	80001458
.....	Ashlip Assy, Majolica Brown Enamel.....	80000068
.....	Ashlip Assy, Antique White Enamel .....	80000732
13....	Manifold, Boost, Super LE.....	80002207
14....	Air Control, Primary (c/w Spring, Washer and Cap) .....	80002215
15....	Blower, Control Box.....	80000355
16....	Switch, Rheostat .....	80000908
17....	Switch, Rocker, SPST On/Off.....	80001513
18....	Clamps, Glass, Set (4 pc.) .....	80001555
19....	Glass, ALT5.....	80001523
20....	Gasket, Door, 5/16" Rope.....	80001503
21....	Casting, ALT 5 Insert, Door, Met Black.....	80000043
.....	Casting, ALT 5 Insert, Door, Majolica Brown, Enamel .....	80000057
.....	Casting, ALT 5 Insert, Door, Antique White, Enamel.....	80000033
22....	Door Handle, Alderlea, LHS.....	80000013
23....	Firebrick Set, Super / Super Insert LE .....	80000088
24....	Brick Rails, Super LE, (2pc).....	80002169
25....	Baffle Kit, Super LE .....	80000376
26....	Baffle, Pins, 10 pack.....	80000364
27....	Gasket, 2" Baffle Tube, 10 pack.....	80000365
28....	Flame Shield, Super Insert .....	80000653
29....	Collar, Removable, c/w Hardware .....	80000665
30....	Gasket, Removable Collar.....	80001983
31....	Surround, Mounting Brackets, ALT 5 Insert LE (2pcs).....	80002329
32....	Air Control, Secondary, (c/w Gasket) .....	80000841
33....	Gasket, Air Control, Secondary .....	80002222



Toutes les pièces sont disponibles chez le détaillant Pacific Energy local. Consulter Pacific Energy pour obtenir les coordonnées du détaillant dans votre région.





© Droits d'auteur 2019 détenus par Pacific Energy  
Fireplace Products LTD  
La reproduction, l'ajustement ou la traduction sans  
autorisation écrite préalable sont interdits sauf lorsque  
permis par la loi des droits d'auteur.



**Pour le soutien technique, communiquer avec votre détaillant.  
Site Web : <http://www.pacificenergy.net>**

**PACIFIC ENERGY FIREPLACE PRODUCTS LTD.  
2975 Allenby rd., Duncan, BC V9L 6V8**